

Auszug aus dem Beschlussprotokoll 120. Ratssitzung vom 9. Dezember 2020

3330. 2020/396 Weisung vom 16.09.2020: Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2021 (Detailbudgets und Produktgruppen- Globalbudgets)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 119, Beschluss-Nr. 3330/2020).

Beschlüsse:

PRÄSIDIALDEPARTEMENT

S. 128	15 1505 3635 00 898	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Übrige Betriebsbeiträge an private Unternehmungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
006.	Antrag Stadtrat				540 000	
				15 000 000	15 540 000	Minderheit 1
				10 000 000	10 540 000	Mehrheit
				5 000 000	5 540 000	Minderheit 2
						Enthaltung
		Begründung:	SVP: Subsidiäre Massnahmen zur Unterstützung des Gewerbes und zur Sicherung von Arbeitsplätzen während der Corona-Pandemie; SP: Subsidiäre Massnahmen zur Unterstützung des Gewerbes und zur Sicherung von Arbeitsplätzen infolge der Corona-Pandemie; GLP/AL/Grüne: Subsidiäre Massnahmen zur Unterstützung des Gewerbes infolge der Corona-Pandemie			

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Florian Utz (SP) zieht namens der SP-Fraktion den Antrag der Mehrheit zurück.

Johann Widmer (SVP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf für die erste der gleichgerichteten Abstimmungen.

Der Rat stimmt dem Antrag von Johann Widmer (SVP) mit 68 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für die Anträge der Minderheit 1 und der Minderheit 2 sowie gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Nein
143	Angst Walter	AL	Nein
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Nein
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein
31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	-
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Nein
139	Bürgisser Balz	Grüne	Nein
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Nein
105	Danner Ernst	EVP	Nein
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-

85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Nein
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Nein
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Nein
101	Garcia Isabel	GLP	-
149	Garcia Nuñez David	AL	Nein
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Nein
147	Hofstetter Julia	Grüne	Nein
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein
10	Huser Christian	FDP	-
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Nein
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Nein
93	Kisker Gabriele	Grüne	Nein
92	Knauss Markus	Grüne	Nein
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Nein
138	Kunz Markus	Grüne	Nein
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein

39	Landolt Maleica	GLP	Nein
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Nein
137	Maggi Luca	Grüne	Nein
145	Maillard Patrik	AL	Nein
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Nein
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Nein
90	Monn Christian	GLP	Nein
134	Moser Felix	Grüne	Nein
62	Müller Marcel	FDP	-
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Nein
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Nein
34	Oberholzer Beat	GLP	Nein
75	Pauli Cathrine	FDP	-
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Nein
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Nein
141	Rausser Jürg	Grüne	Nein
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein
7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Nein
144	Romanelli Olivia	AL	Nein
95	Roy Shaibal	GLP	Nein
9	Rühli Frank	FDP	-
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	Nein
1	Schiwow Mischa	AL	Nein
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	-
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja

5 / 53

97	Siev Ronny	GLP	Nein
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Nein
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	-
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Nein
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Nein
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmont Dominique	FDP	Enthalten

Antrag Minderheit 1	(15 540 000)	14 Stimmen (= Ja-Stimmen)
Antrag Minderheit 2	(5 540 000)	84 Stimmen (= Nein-Stimmen)
Antrag Stadtrat	(540 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		98 Stimmen
= absolutes Mehr		50 Stimmen
Enthaltungen		13

Damit ist dem Antrag der Minderheit 2 zugestimmt.

6 / 53

S. 129	15 1505 3638 00 100	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Humanitäre Hilfe im Ausland				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
007.	Antrag Stadtrat				500 000	Minderheit
				100 000	600 000	Mehrheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP) Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
			Begründung: Gleiches Budget für humanitäre Hilfe wie im Vorjahr (keine Kürzung um 100 000 Franken)			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 131	15 1506 3010 00 000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Fachstelle für Gleichstellung Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
008.	Antrag Stadtrat				965 800	Mehrheit
				400 000	565 800	Minderheit
						Enthaltung
						Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP) Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP) Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Fokussierung auf Kernaufgaben und Erledigung von Kundenanliegen. Streichen von unnötigen Stellen			

7 / 53

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 13 Stimmen (bei 18 Enthaltungen) zu.

FINANZDEPARTEMENT

S. 159	20 2000 563108 / 5640 00 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzdepartement Departementssekretariat Abschreibungsbeiträge an Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich für den Kauf von Liegenschaften / Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen
--------	---	---

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
009.	Antrag Stadtrat			3 000 000	Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)
			2 000 000	5 000 000	Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)

Begründung: Gleiches Budget für die Stiftung PWG wie im Vorjahr (keine Kürzung um 2 Mio. Franken)

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

8 / 53

S. 167	20 2021 3010 00 000	FINANZDEPARTEMENT Liegenschaften Stadt Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
010.	Antrag Stadtrat				8 343 200 82 200 N	Minderheit 1 Shaibal Roy (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)
				300 000	8 725 400	Mehrheit Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
				200 000	8 625 400	Minderheit 2 Walter Angst (AL) Referent
		Begründung: SP/Grüne: Aufbau des vom FD vorgesehenen Akquisitionsteams zur Umsetzung des gesetzlich verankerten Drittelsziels; AL: 2 Stellen ab Mai 2021 für Team «Immobilien-geschäfte», als Teil des Bereichs «Grundstücke & Baurechte»				

Florian Utz (SP) und Felix Moser (Grüne) ziehen den Antrag der Mehrheit zurück.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit 2:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit 2 mit 68 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 167	20 2021 3010 00 000	FINANZDEPARTEMENT Liegenschaften Stadt Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
011.	Antrag Stadtrat				8 343 200 82 200 N	Minderheit Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)
				200 000	8 625 400	Mehrheit Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP)

Begründung: 2 Stellen ab Mai 2021 – Ökologische Sanierungen und Ersatz von fossilen Heizungen in den stadt eigenen Liegenschaften

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 38 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 170	20 2021 4430 00 000	FINANZDEPARTEMENT Liegenschaften Stadt Zürich Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
012.	Antrag Stadtrat			1 200 000	-55 410 800 173 000 N -54 037 800	Minderheit Mehrheit
						Enthaltung
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne) Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP) Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Fortführung der gewerbefreundlichen Mieterlass-Politik während der Corona-Pandemie (wobei der Stadtrat nicht an den genauen Betrag dieses Antrags gebunden sein, sondern die Höhe der Erlasse je nach dem weiteren Verlauf der Pandemie flexibel festlegen soll)			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 46 gegen 29 Stimmen (bei 41 Enthaltungen) zu.

S. 177	20 2034 4470 00 000	FINANZDEPARTEMENT Wohnen und Gewerbe Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
013.	Antrag Stadtrat				-130 677 000	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne)

400 000	-130 277 000	Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
		Enthaltung	Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Fortführung der gewerbefreundlichen Mieterlass-Politik während der Corona-Pandemie (wobei der Stadtrat nicht an den genauen Betrag dieses Antrags gebunden sein, sondern die Höhe der Erlasse je nach dem weiteren Verlauf der Pandemie flexibel festlegen soll)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 46 gegen 29 Stimmen (bei 41 Enthaltungen) zu.

S. 181 **20** **FINANZDEPARTEMENT**
2035 **Gastronomie**
4470 00 000 **Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
014.	Antrag Stadtrat			-12 575 100	Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne)
			1 500 000	-11 075 100	Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Fortführung der gewerbefreundlichen Mieterlass-Politik während der Corona-Pandemie (wobei der Stadtrat nicht an den genauen Betrag dieses Antrags gebunden sein, sondern die Höhe der Erlasse je nach dem weiteren Verlauf der Pandemie flexibel festlegen soll)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 46 gegen 28 Stimmen (bei 42 Enthaltungen) zu.

11 / 53

S. 194 **20**
2080
3137 00 000

FINANZDEPARTEMENT
Organisation und Informatik
Steuern und Abgaben

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
015.	Antrag Stadtrat	200 000		627 000 427 000	Zustimmung Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Aktivierung der Mehrwertsteuer OIZ

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 112 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 195 **20**
2080
3320 00 000

FINANZDEPARTEMENT
Organisation und Informatik
Planmässige Abschreibungen Software

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
016.	Antrag Stadtrat		40 000	5 084 800 5 124 800	Zustimmung Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Aktivierung der Mehrwertsteuer OIZ

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der RPK:

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 112 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



12 / 53

S. 196 **20**
2080
520000 /
5200 00 000

FINANZDEPARTEMENT
Organisation und Informatik
Anschaffung Software /
Software

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
017.	Antrag Stadtrat		200 000	7 592 600	Zustimmung	Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Aktivierung der Mehrwertsteuer OIZ

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der RPK:

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 113 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

SICHERHEITSDEPARTEMENT

S. 208 **25**
2520
4210 00 000

SICHERHEITSDEPARTEMENT
Stadtpolizei
Gebühren für Amtshandlungen

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
018.	Antrag Stadtrat		2 077 300	-2 902 500	Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)
				-825 200	Mehrheit	

13 / 53

Begründung: Unterstützung des Gewerbes durch temporären Gebührenerlass im Jahr 2021 (für Boulevardcafés, Taxibewilligungen, Marktbewilligungen, Flohmarkt, Lebensmittelmarkt, Kranzmarkt, Christbaumverkauf, Verkaufsstand am See, Verkaufsstand im Umherziehen, Marronihäuser, öffentlicher Grund zu Sonderzwecken, Verkauf pflanzlicher Erzeugnisse, gemeinnütziger Strassenverkauf, Verkauf von Zeitschriften, Wartezonen, Weihnachtsdekoration, Pflanzenbehälter, Gastwirtschaftspatente, Nachtcafés, Veranstaltungen)

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 209 **25** **SICHERHEITSDEPARTEMENT**
2520 **Stadtpolizei**
4472 00 000 **Vergütung für Benützigungen Liegenschaften VV**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
019.	Antrag Stadtrat			-13 260 000	Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP)
			4 756 500	-8 503 500	Mehrheit	

Begründung: Unterstützung des Gewerbes durch temporären Gebührenerlass im Jahr 2021 (für Boulevardcafés, Marktbewilligungen, Flohmarkt, Lebensmittelmarkt, Kranzmarkt, Christbaumverkauf, Verkaufsstand am See, Verkaufsstand im Umherziehen, Marronihäuser, öffentlicher Grund zu Sonderzwecken, Verkauf pflanzlicher Erzeugnisse, Verkauf von Zeitschriften, Weihnachtsdekoration, Veranstaltungen)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 21 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

14 / 53

S. 208	25 2520 4270 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Stadtpolizei Bussen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
020.	Antrag Stadtrat				-62 100 000	Mehrheit
				32 100 000	-30 000 000	Minderheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP) Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP)
			Begründung: Weniger Bussen budgetieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 14 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 213	25 2550 3010 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Schutz & Rettung Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
021.	Antrag Stadtrat				75 655 300	Mehrheit
			77 000		75 578 300	Minderheit
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Johann Widmer (SVP) Walter Angst (AL)
						Enthaltung
			Begründung: Verzicht auf 1 neue unbefristete Stelle, Effizienzen schaffen mit digitalem Baubewilligungsverfahren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 57 gegen 56 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT

S. 231	30	3010	3634 30 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT
				Städtische Gesundheitsdienste
				Beiträge an öffentliche Unternehmungen für Pflegeleistungen der ambulanten Krankenpflege (Spitex)

			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag				Stimmen
022.	Antrag Stadtrat				2 867 600	Minderheit 1			Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
				50 000	2 917 600	Minderheit 2			Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne)
				100 000	2 967 600	Mehrheit			Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
							Enthaltung		Severin Pflüger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: AL/Grüne: Einmalzulage für besondere Leistungen (Pandemie);
SP: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für die Mitarbeitenden und Lernenden in den Pflege- und Betreuungsberufen als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Alan David Sangines (SP) zieht namens der SP-Fraktion den Antrag der Mehrheit zurück.

Walter Angst (AL) beantragt für den Antrag der Minderheit 2 neu eine Erhöhung um 50 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit 2:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit 2 mit 73 gegen 22 Stimmen (bei 16 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



S. 232 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3010 **Städtische Gesundheitsdienste**
3636 30 000 **Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck für Pflegeleistungen der ambulanten Krankenpflege (Spitex)**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
023. Antrag Stadtrat			62 168 000	Minderheit 1	Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
			1 118 800 N		
		700 000	63 986 800	Minderheit 2	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne)
		1 400 000	64 686 800	Mehrheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
				Enthaltung	Severin Pflüger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: AL/Grüne: Einmalzulage für besondere Leistungen (Pandemie);
 SP: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für die Mitarbeitenden und Lernenden in den Pflege- und Betreuungsberufen als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Alan David Sangines (SP) zieht namens der SP-Fraktion den Antrag der Mehrheit zurück.

Walter Angst (AL) beantragt für den Antrag der Minderheit 2 neu eine Erhöhung um 700 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit 2:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit 2 mit 85 gegen 13 Stimmen (bei 19 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

17 / 53

S. 45 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3020 **Pflegezentren**
PG 1 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
024. Antrag Stadtrat			-5 715 700 Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
		2 364 000	-3 351 700 Minderheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			Enthaltung	Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein

31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein

10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	-
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	-
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rausser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein

20 / 53

7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	Ja
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmunt Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 55 gegen 41 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

21 / 53

S. 45 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3020 **Pflegezentren**
PG 4 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
025. Antrag Stadtrat			13 425 100 Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
		844 000	14 269 100 Minderheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			Enthaltung	Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein

31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	-
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Méliissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	-
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein

10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Ja
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rauser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein

7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	Ja
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmont Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 56 gegen 40 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

S. 67 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
 3026 **Alterszentren**
 PG 1 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
026. Antrag Stadtrat			-4 953 600	Mehrheit
		882 000	-4 071 600	Minderheit
				Enthaltung

Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
 Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
 Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein

31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein



27 / 53

10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Nein
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rausser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein

7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	Ja
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	-
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmont Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 55 gegen 43 Stimmen (bei 19 Enthaltungen) zu.

S. 67 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
 3026 **Alterszentren**
 PG 4 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
027.	Antrag Stadtrat			6 944 100	Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
			278 000	7 222 100	Minderheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
					Enthaltung	Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein

30 / 53

31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Méliissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein

31 / 53

10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Ja
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rausser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein

32 / 53

7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	-
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmunt Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 55 gegen 42 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

S. 89 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3030 **Stadtspital Waid**
PG 1 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
028. Antrag Stadtrat			-2 931 300	Mehrheit Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
		510 700	-2 420 600	Minderheit Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
				Enthaltung Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein
31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja

84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	-
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein
10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein

100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Ja
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	-
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rausser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein
7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein

151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	Ja
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmunt Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 55 gegen 41 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

S. 89 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
 3030 **Stadtpital Waid**
 PG 2 **Erfolgsrechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
029. Antrag Stadtrat			2 015 700 Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)

37 / 53

218 900 2 234 600 Minderheit Alan David Sangines (SP)
Referent, Vizepräsident
Florian Utz (SP), Dr. Florian
Blättler (SP), Renate Fi-
scher (SP)
Enthaltung Severin Pflüger (FDP),
Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein
31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja

14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein
10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja

138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Ja
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rausser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein
7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	Ja

124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmont Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 56 gegen 42 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

S. 109 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3035 **Stadtpital Triemli**
PG 1 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
030. Antrag Stadtrat			-4 284 900 Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
		1 110 800	-3 174 100 Minderheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			Enthaltung	Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

41 / 53

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein
31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten

42 / 53

71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja
57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein
10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Ja
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja



129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja
75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rauser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein
7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	Ja
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten

44 / 53

98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmont Dominique	FDP	Enthalten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 56 gegen 42 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

S. 109 **30**
3035
PG 2 **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
Stadtspital Triemli
Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
031. Antrag Stadtrat			4 507 100 Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Shaibal Roy (GLP), Johann Widmer (SVP)
		476 000	4 983 100 Minderheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
				Enthaltung Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Einmalzulage von Fr. 2000 (je nach Betroffenheit und Anstellungspensum anteilmässig) für alle Pflegerinnen und Pfleger (inkl. Lernende), als Dank für den grossen Einsatz während der Corona-Pandemie

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Alan David Sangines (SP) mit 91 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf):

Abstimmungsprotokoll			
Platz#	Name Vorname	Partei	Stimme
104	Anderegg Peter	EVP	Ja
143	Angst Walter	AL	Ja
20	Anken Walter	SVP	Ja
56	Avdili Përparim	FDP	Enthalten
89	Baggenstos Tobias	SVP	-
26	Balsiger Samuel	SVP	Ja
23	Bartholdi Roger	SVP	Ja
140	Bätschmann Monika	Grüne	Ja
32	Baumann Markus	GLP	-
65	Beer Duri	SP	Nein
31	Bertozzi Roberto	SVP	Ja
84	Blättler Florian	SP	Nein
61	Boppart Judith	SP	Nein
11	Bourgeois Yasmine	FDP	Enthalten
72	Brander Simone	SP	Nein
125	Breitenstein Sarah	SP	Nein
68	Brunner Alexander	FDP	-
30	Brunner Susanne	SVP	Ja
135	Bührig Marcel	Grüne	Ja
139	Bürgisser Balz	Grüne	Ja
14	Bürki Martin	FDP	Enthalten
91	Cavalli Nicolas	GLP	Ja
105	Danner Ernst	EVP	Ja
55	Dellenbach Hans	FDP	Enthalten
130	Denoth Marco	SP	-
85	Diggelmann Simon	SP	Nein
69	Dufournet Mélissa	FDP	Enthalten
152	Eberle Natalie	AL	Ja
6	Egger Heidi	SP	Nein
12	Egli Andreas	FDP	Enthalten
71	Egloff Mathias	SP	Nein
59	Eichenberger Angelica	SP	Nein
70	Erdem Niyazi	SP	Nein
82	Eugster Emanuel	SVP	Ja
74	Fischer Renate	SP	Nein
103	Föhn Roger	EVP	Ja
78	Früh Anjushka	SP	Nein
142	Fürer Brigitte	Grüne	Ja
101	Garcia Isabel	GLP	Ja
149	Garcia Nuñez David	AL	Ja

57	Geissbühler Marco	SP	Nein
53	Giger Nicole	SP	Nein
2	Glaser Helen	SP	Nein
27	Götzl Martin	SVP	Ja
123	Graf Davy	SP	Nein
131	Helfenstein Urs	SP	Nein
96	Hofer Frei Simone	GLP	Ja
147	Hofstetter Julia	Grüne	Ja
67	Huber Patrick Hadi	SP	Nein
52	Huberson Nadia	SP	Nein
10	Huser Christian	FDP	Enthalten
24	im Oberdorf Bernhard	SVP	Ja
81	Iten Stephan	SVP	Ja
66	Kägi Götz Maya	SP	Nein
100	Kälin-Werth Simon	Grüne	Ja
121	Käppeli Hans Jörg	SP	Nein
51	Karakostas Sofia	SP	Nein
148	Kirstein Andreas	AL	Ja
93	Kisker Gabriele	Grüne	Ja
92	Knauss Markus	Grüne	Ja
76	Koch Sabine	FDP	Enthalten
79	Kraft Michael	SP	Nein
35	Krayenbühl Guy	GLP	Ja
138	Kunz Markus	Grüne	Ja
133	Lamprecht Pascal	SP	Nein
39	Landolt Maleica	GLP	Ja
15	Leiser Albert	FDP	Enthalten
146	Leitner Verhoeven Andrea	AL	Ja
137	Maggi Luca	Grüne	Ja
145	Maillard Patrik	AL	Ja
127	Manser Joe A.	SP	Nein
54	Manz Mathias	SP	Nein
99	Marti Res	Grüne	Ja
129	Meier Severin	SP	Nein
33	Merki Markus	GLP	Ja
90	Monn Christian	GLP	Ja
134	Moser Felix	Grüne	Ja
62	Müller Marcel	FDP	Enthalten
29	Müller Rolf	SVP	Ja
94	Nabholz Ann-Catherine	GLP	Ja
73	Näf Ursula	SP	Nein
102	Novak Martina	GLP	Ja
34	Oberholzer Beat	GLP	Ja

75	Pauli Cathrine	FDP	Enthalten
49	Pflüger Severin	FDP	Enthalten
3	Probst Matthias	Grüne	Ja
106	Rabelbauer Claudia	EVP	Ja
141	Rausser Jürg	Grüne	Ja
120	Renggli Matthias	SP	Nein
8	Richli Mark	SP	Nein
7	Richter Derek	SVP	Ja
136	Riklin Urs	Grüne	Ja
144	Romanelli Olivia	AL	Ja
95	Roy Shaibal	GLP	Ja
9	Rühli Frank	FDP	Enthalten
86	Sangines Alan David	SP	Nein
87	Savarioud Marcel	SP	Nein
151	Schiller Christina	AL	-
1	Schiwow Mischa	AL	Ja
132	Schmid Marion	SP	Nein
19	Schmid Michael	FDP	Enthalten
16	Schoch Elisabeth	FDP	Enthalten
28	Schwendener Thomas	SVP	-
122	Seidler Christine	SP	Nein
83	Señorán Maria del Carmen	SVP	Ja
97	Siev Ronny	GLP	-
124	Silberring Pawel	SP	Nein
38	Sobernheim Sven	GLP	Ja
60	Speck Roger-Paul	SP	Nein
58	Tobler Marcel	SP	Nein
50	Tschanz Raphaël	FDP	Enthalten
64	Urben Michel	SP	Nein
88	Urech Stefan	SVP	Ja
17	Ursprung Corina	FDP	Enthalten
80	Utz Florian	SP	Nein
63	Vogel Sebastian	FDP	Enthalten
98	Walgis Selina	Grüne	Ja
77	Wey Natascha	SP	Nein
25	Widmer Johann	SVP	Ja
126	Wiesmann Barbara	SP	Nein
150	Wottreng Willi	AL	Ja
128	Ziswiler Vera	SP	Nein
18	Zürcher Martina	FDP	Enthalten
13	Zygmont Dominique	FDP	Enthalten

48 / 53

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 55 gegen 42 Stimmen (bei 20 Enthaltungen) zu.

S. 45	30 3020 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Pflegezentren Erfolgsrechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
032.	Antrag Stadtrat			2 900 000	-5 715 700 -2 815 700	Minderheit Mehrheit Enthaltung
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP) Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Entlastung des Pflegepersonals durch temporäre Erhöhung der Anzahl Pflegestellen			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 20 Stimmen (bei 14 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

49 / 53

S. 67	30 3026 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Alterszentren Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
033.	Antrag Stadtrat				-4 953 600	Minderheit
				1 100 000	-3 853 600	Mehrheit
						Enthaltung
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP) Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Entlastung des Pflegepersonals durch temporäre Erhöhung der Anzahl Pflegestellen			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 21 Stimmen (bei 14 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

50 / 53

S. 89	30 3030 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
034.	Antrag Stadtrat				-2 931 300	Minderheit
				500 000	-2 431 300	Mehrheit
						Enthaltung
						Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
						Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Entlastung des Pflegepersonals durch temporäre Erhöhung der Anzahl Pflegestellen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 21 Stimmen (bei 13 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

51 / 53

S. 89	30 3030 PG 2	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
035.	Antrag Stadtrat			200 000	2 015 700 Minderheit 2 215 700 Mehrheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP) Enthaltung Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Entlastung des Pflegepersonals durch temporäre Erhöhung der Anzahl Pflegestellen			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 21 Stimmen (bei 14 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

52 / 53

S. 109 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3035 **Stadtpital Triemli**
PG 1 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
036. Antrag Stadtrat			-4 284 900	Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL)
		1 200 000	-3 084 900	Mehrheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
				Enthaltung	Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
	Begründung: Entlastung des Pflegepersonals durch temporäre Erhöhung der Anzahl Pflegestellen				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 21 Stimmen (bei 13 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

53 / 53

S. 109 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3035 **Stadtpital Triemli**
PG 2 **Erfolgsrechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
037.	Antrag Stadtrat		4 507 100	Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Walter Angst (AL) Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
		500 000	5 007 100	Mehrheit	
				Enthaltung	
					Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
					Begründung: Entlastung des Pflegepersonals durch temporäre Erhöhung der Anzahl Pflegestellen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 21 Stimmen (bei 13 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 121, Beschluss-Nr. 3330/2020).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat